

D. Herbert publicó un feroz ataque a la España nacionalista, negando la verosimilitud de los hechos.

*Like most people - perhaps nearly everybody in and out of Spain - I was content to accept the Franco version of the siege of Alcazar, despite gnawing doubts. It did seem a bit too good to be true, and it also simply did not fit the psychology of the Loyalist as I knew them- but I accepted it. I have since got the other side of the story from two of the leading figures among the Republicans who took part in the siege - Luis Quintanilla, the artist, and General José Asensio, both American citizens now. I also made some inquiries on my last trip to Spain. [ ]*

*It is, perhaps, a shame to destroy a wonderful story like the Alcazar, but I firmly believe history is going to do so as surely as it did the myth of George Washington and the cherry tree.*

*The Yoke and the Arrows, Herbert Lionel Matthews, 1957*

Sin embargo, una vez el corresponsal de guerra del The New York Times, realizó su propio estudio de la documentación, y no solamente se apoyó en la versión distorsionada que le había transmitido el diletante Quintanilla, y el general Asensio, se disculpó públicamente ante la familia Moscardó por su negación del hecho de armas del asedio del Alcázar, y mientras proseguía con sus feroces ataques a la España nacional.

*The New York Times  
Times Square, New York  
20 de Septiembre de 1960*

*Mi querida señora de Moscardó:*

*Me dirijo a usted por sugerencia de unos amigos míos, quienes me han indicado que el pasaje de mi libro titulado El Yugo y las Flechas que se refiere al Alcázar les ha resultado doloroso a usted y a su familia. Siento mucho lo ocurrido y pido a usted y su familia que acepten mis más sinceras disculpas.*

*Estoy seguro de que usted se dará cuenta de que yo escribí lo que escribí en la versión original de buena fe. Creo también, que aquellos que me facilitaron la información que utilice actuaron de buena fe. Sin embargo, estoy convencido, después de haber leído las razones escritas por Manuel Aznar y discutido el asunto con otras personas que me merecen garantía, de que debo haber estado completamente equivocado.*

*Estoy preparando una edición revisada de mi libro que se publicará el próximo año, y puedo asegurarle que el capítulo del Alcázar no aparecerá en ella.*

*Si usted lo desea, no pongo objeción alguna a cualquier uso o publicidad que usted pueda hacer de esta carta.*

*Sinceramente suyo.*

*Firmado. Herbert L. Matthews, Editor*

